

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (65)366

Vol. 1965/0077

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

EUROPÄISCHE WIRTSCHAFTSGEMEINSCHAFT

KOMMISSION

KOM(65) 366 endg.

Brüssel, den 28. September 1965

Vorschlag einer ENTSCHEIDUNG DES RATS

über die erneute Verlängerung der Geltungsdauer der Entscheidung des Rats vom 4. April 1962 über die Erhebung einer Ausgleichsabgabe auf bestimmte landwirtschaftliche Verarbeitungserzeugnisse

(Von der Kommission dem Rat vorgelegt)

KOM(65) 366 endg.

- Vorschlag einer
ENTSCHEIDUNG DES RATS

über die erneute Verlängerung der Geltungsdauer der Entscheidung des Rats vom 4. April 1962 über die Erhebung einer Ausgleichsabgabe auf bestimmte landwirtschaftliche Verarbeitungserzeugnisse

(Von der Kommission dem Rat vorgelegt)

DER RAT DER EUROPÄISCHEN WIRTSCHAFTSGEMEINSCHAFT -

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft, insbesondere auf Artikel 235,

gestützt auf den Vorschlag der Kommission,

gestützt auf die Stellungnahme des Europäischen Parlaments,

in Erwägung nachstehender Gründe :

Die Ratsentscheidung vom 4. April 1962 über die Erhebung einer Ausgleichsabgabe auf bestimmte landwirtschaftliche Verarbeitungserzeugnisse (1), die durch die Entscheidung des Rats vom 29. März 1965 (2) verlängert und geändert und durch die Entscheidung vom 15. Juni 1965 (3) erneut verlängert wurde, gilt nur einschließlich bis zum 31. Oktober 1965; die Gründe, die zu ihrer Annahme geführt haben, gelten jedoch weiterhin;

Die Kommission hat dem Rat vorgeschlagen, die in der vorgenannten Entscheidung vorgesehenen Maßnahmen durch andere Bestimmungen zu ersetzen; dieser Vorschlag wird noch geprüft.

Die Geltungsdauer der Ratsentscheidung vom 4. April 1962 in der am 29. März 1965 geänderten Fassung muß daher vorübergehend verlängert werden.

.../...

(1) Amtsblatt der europäischen Gemeinschaften Nr. 30 vom 20.4.1962,
Seite 999/62

(2) Amtsblatt der europäischen Gemeinschaften Nr. 51 vom 30.3.1965,
Seite 754/65

(3) Amtsblatt der europäischen Gemeinschaften Nr. 109 vom 23.6.1965,
Seite 1866/65

BESCHLIESST :

EINZIGER ARTIKEL

Die Geltungsdauer der Entscheidung des Rates vom 4. April 1962 über die Erhebung einer Ausgleichsabgabe auf bestimmte landwirtschaftliche Verarbeitungserzeugnisse, die durch Entscheidung des Rates vom 29. März 1965 verlängert und geändert und durch Entscheidung vom 15. Juni 1965 erneut verlängert wurde, wird einschließlich bis zum 31. März 1966 verlängert.

Geschehen zu Brüssel am

Für den Rat

Der Präsident